

SESIONES ORDINARIAS

2001

ORDEN DEL DIA N° 3342

COMISION DE CULTURA

Impreso el día 15 de noviembre de 2001

Término del artículo 113: 26 de noviembre de 2001

SUMARIO: **Filme** argentino *El hijo de la novia*. Expresión de beneplácito por el premio obtenido en el Festival de Montreal, Canadá.

1. **Foglia.** (5.687-D.-2001.)
2. **Das Neves y otros.** (5.740-D.-2001.)
3. **Parentella y otros.** (5.771-D.-2001.)
4. **Rivas (O.).** (6.029-D.-2001.)

Dictamen de comisión

Honorable Cámara:

La Comisión de Cultura ha considerado los proyectos de declaración de las señoras diputadas Foglia, Parentella y otras señoras diputadas y Rivas (O.) y el de resolución del señor diputado Das Neves y otros señores diputados, por los que se expresa beneplácito por los premios recibidos por el filme argentino *El hijo de la novia* en el Festival de Cine de Montreal, Canadá; y, por las razones expuestas en el informe que se acompaña y las que dará el miembro informante, aconseja la aprobación del siguiente

Proyecto de resolución

La Cámara de Diputados de la Nación

RESUELVE:

Expresar beneplácito en virtud del premio que obtuviere el filme argentino *El hijo de la novia*, en el Festival de Montreal, Canadá.

La comedia dramática dirigida por Juan José Campanella y protagonizada por Ricardo Darín, Norma Aleandro y Héctor Alterio convocó en el país a más de 500.000 espectadores en tan sólo dos sema-

nas, recibió el segundo premio en importancia de la muestra El Premio Especial del Jurado; y, además, fue elegida Mejor Filme Latinoamericano en el marco de la edición XXV del Festival de Cine de Montreal.

Sala de la comisión, 6 de noviembre de 2001.

Adalberto L. Brandoni. – Rosa E. Tulio. – María García de Cano. – Sarah A. Picazo. – Pedro Calvo. – Aurelia Colucigno. – Mario das Neves. – María R. Drisaldi. – Teresa B. Foglia. – Graciela Inda. – María del Carmen Linares. – Eduardo Macaluse. – Mabel G. Manzotti. – Catalina Méndez de Medina Lareu. – María C. Merlo de Ruiz. – Irma F. Parentella. – Olijela del Valle Rivas. – María N. Sodá.

INFORME

Honorable Cámara:

La Comisión de Cultura al considerar los proyectos de declaración de las señoras diputadas Foglia, Parentella y otras señoras diputadas y Rivas (O.) y el de resolución del señor diputado Das Neves y otros señores diputados, por los que se expresa beneplácito por los premios recibidos por el filme argentino *El hijo de la novia* en el Festival de Cine de Montreal, Canadá, ha creído conveniente dictaminarlos en forma unificada como proyecto de resolución por razones de mejor técnica legislativa haciendo suyos los fundamentos que acompañan las respectivas iniciativas.

Adalberto L. Brandoni.

FUNDAMENTOS

1

Señor presidente:

Produce verdadera satisfacción para todos los argentinos que nuestra cultura, cinematográfica en este caso, sea galardonada en tan prestigiosos y reconocidos ámbitos internacionales como el Festival de Cine desarrollado en la ciudad de Montreal, Canadá.

El importante premio obtenido por este filme demuestra el excelente momento en que se desenvuelve la industria cinematográfica nacional, la cual en un gesto de audacia y creatividad hace caso omiso a la crisis económica y social que sacude nuestro país, emprendiendo decididamente la concreción de películas de gran categoría técnica y sobrada calidad interpretativa.

Por ello pretendo a través del presente expresar mi sentir al respecto y transmitir calurosas felicitaciones para realizadores, productores, director, intérpretes y técnicos intervinientes en el rodaje de *El hijo de la novia*, un filme típicamente representativo de la cultura nacional.

Por todas estas razones y las que daré en oportunidad del tratamiento de este proyecto solicito le prestéis aprobación en la forma en que ha sido presentado a sus efectos.

Teresa B. Foglia.

2

Señor presidente:

La película argentina *El hijo de la novia* fue merecedora de dos distinciones en el Festival de Cine de Montreal, Canadá: el Premio Especial del Jurado y el Premio Especial del Mejor Filme Latino.

Dicho filme que encabezó la taquilla nacional por tercer fin de semana consecutivo, fue dirigido por Juan José Campanella, producido por Adrián Suar y protagonizado por Ricardo Darín, Norma Aleandro y Héctor Alterio.

El filme argentino del año cuenta con una historia bastante previsible, narrada de manera impecable por Campanella y Castets (dúo de *El mismo amor, la misma lluvia* y “Culpables”), que sirve de marco para hablar de las relaciones humanas y conmover especialmente en los pasajes dedicados a los padres de los protagonistas. Los diálogos son de una calidad inigualable, entre el límite del drama y la comedia.

Se cuenta la historia de un hombre que vive nada más que para llevar adelante el negocio de la familia a tal punto que se ha olvidado de vivir, pero distintos acontecimientos lo harán reaccionar para que pueda recuperar junto a sus seres queridos el tiempo perdido. Además ayudará a su padre a cumplir un viejo anhelo de su madre (que sufre del mal de Alzheimer) casarse por iglesia.

Cabe aclarar que si bien el elenco es extraordinario, sin duda resulta especial la actuación de Norma Aleandro, quien debió construir un personaje con

características únicas, interpretando a una mujer que padece el mal de Alzheimer, que puede confundirse con la locura.

En el filme aparecen dos situaciones inesperadas: por un lado, la inclusión del propio director en una escena, vestido de médico, y por el otro, la cómica intervención del productor general Adrián Suar dirigiendo a Alfredo Alcón en un rodaje.

Es la típica película que llega al corazón, ya que logra hacer reír y llorar al mismo tiempo en base a una mezcla de sentimientos únicos que provocan en el público diferentes emociones de tal manera que es aplaudida de pie en las mejores salas de Buenos Aires.

En consecuencia, es un orgullo para los argentinos que nuestro cine nacional sea premiado por un festival como el de Montreal, Canadá.

Por las razones expuestas es que pido de mis pares la aprobación del presente proyecto de resolución.

Mario das Neves. – Juan C. Ayala. – Graciela Camaño. – Guillermo H. de Sanctis.

3

Señor presidente:

El filme *El hijo de la novia* de Juan José Campanella, protagonizado por Héctor Alterio, Norma Aleandro y Ricardo Darín, obtuvo dos de los galardones más importantes en el XXV Festival de Cine de Montreal, Canadá, el Premio Especial del Jurado y el de Mejor Filme Latinoamericano. El Premio Especial del Jurado es considerado el segundo en importancia, detrás del Grand Prix.

Montreal es el único festival de cine clase A en América del Norte. Allí se estrenan películas que no fueron vistas en otros certámenes, como sucede en Venecia, Mar del Plata y Cannes.

Mientras en la competencia oficial participaron 24 películas, por el premio que otorga el jurado lo hicieron más de 70 filmes.

La película argentina fue gran candidata desde el inicio de la competencia, con su primera exhibición el 29 de agosto, como lo señalaba la prensa europea con comentarios tales como: “...una película que desde su primera proyección huele a premio. Se trata de *El hijo de la novia*... Su creación artística, su interpretación, son de tal calidad, que no sólo hicieron correr las lágrimas del público sino que generaron salvos de aplausos que duraron cuatro minutos”.

La industria cinematográfica contribuye al desarrollo de la economía, es generadora de empleo calificado y en los últimos tiempos se ha constituido en una actividad que está dando grandes satisfacciones en el exterior. Debemos saludar estos premios y apoyar a una industria que es fundamental para el desarrollo y la promoción de nuestra cultura.

Por lo expuesto invitamos a los señores legisladores a acompañar el presente proyecto.

Irma F. Parentella. – Marcela A. Bordenave. – María I. García de Cano. – Mabel G. Manzotti.

4

FUNDAMENTOS

Señor presidente:

El pasado 3 de septiembre, en el XXV Festival de Cine de Montreal, la película argentina *El hijo de la novia* se alzó con dos importantísimos galardones, tal es el Premio Especial del Jurado y el de Mejor Filme Latinoamericano.

Esta película, dirigida por Juan José Campanella y protagonizada por Ricardo Darín, Norma Aleandro y Héctor Alterio, compitió con más de 70 filmes de diferentes países. El Premio Especial del Jurado es considerado el segundo en importancia detrás del Grand Prix.

Montreal es el único festival clase A que hay en América del Norte. Eso significa que allí se estrenan películas que aún no han sido mostradas en otros festivales, tal como sucede en Cannes, Venecia o Mar del Plata.

La película argentina fue gran candidata desde su primera exhibición en la competencia oficial de Montreal, el 29 de agosto. Un artículo sobre el festival de Canadá, que publicó el domingo anterior a la entrega de premios el diario "La Vanguardia" de Barcelona, dio cuenta de la recepción que tuvo por parte de la gente: "El Festival Des Films du Monde de Montreal –decía la crónica– ha presentado en su sección oficial una película que desde su primera proyección huele a premio. Se trata de *El hijo de la novia* [...] Su creación artística, su interpretación, son de tal calidad, que no sólo hicieron correr las lágrimas del público sino que generaron salvas de aplausos que duraron cuatro minutos".

Juan José Campanella, director de *El mismo amor, la misma lluvia*, que fue vista por 117.953 personas en la Capital Federal y el Gran Buenos Aires, y ganadora de premios, realizó su guión inspirado en la historia de sus padres, Délfór y Luisa.

Señor presidente, como legisladora me honra hacer estos proyectos y poner en resalto los extraordinarios recursos humanos con los que cuenta nuestro país.

El mundo atraviesa momentos difíciles, nuestro país atraviesa momentos duros, y sin embargo día tras día los habitantes de nuestro país aportan su esfuerzo y dedicación a hacer un país mejor y cada uno se esfuerza desde su ámbito por mejorar día a día.

Señor presidente, existen en nuestro país innumerables proyectos cinematográficos, todos de excelente calidad y realizados con un enorme esfuerzo; en honor a todos ellos es que solicito la aprobación de este proyecto de declaración.

Olijela del Valle Rivas.

ANTECEDENTES

1

Proyecto de declaración

La Cámara de Diputados de la Nación

DECLARA:

Su beneplácito por los premios recibidos por el filme argentino *El hijo de la novia* en el XXV Festival de Cine de Montreal, Canadá.

Teresa B. Foglia.

2

Proyecto de resolución

La Cámara de Diputados de la Nación

RESUELVE:

Expresar beneplácito en virtud del premio que obtuvo el filme argentino *El hijo de la novia* en el Festival de Montreal, Canadá.

La comedia dramática, dirigida por Juan José Campanella y protagonizada por Ricardo Darín, Norma Aleandro y Héctor Alterio, convocó en el país a más de 500 mil espectadores en tan sólo dos semanas, recibió el segundo premio en importancia de la muestra, el Premio Especial del Jurado, y además fue elegida Mejor Filme Latinoamericano, en el marco de la edición 25ª del Festival de Cine de Montreal.

Mario das Neves. – Juan C. Ayala. – Graciela Camaño. – Guillermo H. de Sanctis.

3

Proyecto de declaración

La Cámara de Diputados de la Nación

DECLARA:

Su beneplácito por la obtención del Premio Especial del Jurado y el de Mejor Filme Latinoamericano por parte de la película *El hijo de la novia*, de Juan José Campanella, en el XXV Festival de Cine de Montreal, Canadá.

Irma F. Parentella. – Marcela A. Bordenave. – María I. García de Cano. – Mabel G. Manzotti.

4

Proyecto de declaración

La Cámara de Diputados de la Nación

DECLARA:

Su beneplácito y felicita a los realizadores y elenco de la película argentina *El hijo de la novia*, por haber sido la ganadora del Premio Especial del Jurado y el de Mejor Filme Latinoamericano en el XXV Festival de Cine de Montreal el pasado 3 de septiembre.

Olijela del Valle Rivas.